Zbierka súdnych rozhodnutí

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA (ôsma komora)

z 15. mája 2019*

„Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Spoločný colný sadzobník – Colné zaradenie – Kombinovaná nomenklatúra – Zvárané oceľové diely – Radiátory ústredného kúrenia, vykurované neelektricky – Položky 7307 a 7322 – Pojmy ‚časti a súčasti' radiátorov a ‚príslušenstvo na rúry alebo rúrky' – Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/23 – Platnosť"

Vo veci C-306/18,

ktorej predmetom je návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 267 ZFEÚ, podaný rozhodnutím Krajského soudu v Ostravě – pobočky v Olomouci (Česká republika) z 29. marca 2018 a doručený Súdnemu dvoru 7. mája 2018, ktorý súvisí s konaním:

KORADO a. s.

proti

Generální ředitelství cel,

SÚDNY DVOR (ôsma komora),

v zložení: predseda ôsmej komory F. Biltgen (spravodajca), sudcovia C. G. Fernlund a L. S. Rossi,

generálny advokát: Y. Bot,

tajomník: M. Aleksejev, vedúci oddelenia,

so zreteľom na písomnú časť konania a po pojednávaní z 28. februára 2019,

so zreteľom na pripomienky, ktoré predložili:

– KORADO a.s., v zastúpení: P. Mrázek a V. Beringerová, advokáti,

– česká vláda, v zastúpení: M. Smolek, J. Vláčil a O. Serdula, splnomocnení zástupcovia,

– Európska komisia, v zastúpení: A. Caeiros a J. Hradil, splnomocnení zástupcovia,

so zreteľom na rozhodnutie prijaté po vypočutí generálneho advokáta, že vec bude prejednaná bez jeho návrhov,

vyhlásil tento

* Jazyk konania: čeština.

Rozsudok

1 Návrh na začatie prejudiciálneho konania sa týka výkladu položiek 7307 a 7322 kombinovanej nomenklatúry (ďalej len „KN“) uvedenej v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 1987, s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 382), v znení vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 1101/2014 zo 16. októbra 2014 (Ú. v. EÚ L 312, 2014, s. 1), ako aj platnosti vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 2015/23 z 5. januára 2015 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry (Ú. v. EÚ L 4, 2015, s. 15).

2 Tento návrh bol podaný v rámci sporu medzi spoločnosťou KORADO a. s. (ďalej len „Korado“) a Generálním ředitelstvím cel (Česká republika), pokiaľ ide o zaradenie určitého tovaru do KN.

Právny rámec

SH

3 Medzinárodný dohovor, ktorý stanovil harmonizovaný systém opisu a číselného označovania tovaru, uzatvorený 14. júna 1983 v Bruseli, a protokol o jeho zmene a doplnení z 24. júna 1986 boli schválené v mene Európskeho hospodárskeho spoločenstva rozhodnutím Rady 87/369/EHS zo 7. apríla 1987 (Ú. v. ES L 198, 1987. s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 288).

4 Rada pre colnú spoluprácu, teraz Svetová colná organizácia (SCO), založená medzinárodným dohovorom o zriadení tejto rady, uzatvoreným v Bruseli 15. decembra 1950, schvaľuje za podmienok stanovených v článku 8 dohovoru o HS uvedeného v predchádzajúcom bode vysvetlivky a stanoviská k zaradeniu prijaté výborom pre HS.

5 Podľa článku 3 ods. 1 písm. a) uvedeného dohovoru o HS sa každá zmluvná strana zaväzuje, že svoje tarifné a štatistické nomenklatúry usporiada podľa HS, že bude bez dodatkov a zmien používať všetky položky a podpoložky HS, ako aj ich číselné znaky, a že bude dodržiavať číselné usporiadanie HS. To isté ustanovenie stanovuje, že každá zmluvná strana sa tiež zaväzuje používať na výklad HS všeobecné pravidlá, ako aj všetky poznámky k triedam, kapitolám a podpoložkám HS a nemeniť ich rozsah.

6 Časť C všeobecných úvah k vysvetlivkám HS týkajúcim sa triedy XV s názvom „Časti a súčasti“ znie:

„… časti a súčasti všeobecne použiteľné (pozri poznámku 2 tejto triedy) sa nepovažujú za časti a súčasti iných výrobkov, ale podliehajú osobitnému režimu. Tak je tomu napríklad v prípade špeciálnych svorníkov určených pre radiátory centrálneho vykurovania alebo pri špeciálnych pružinách pre motorové vozidlá. Prvé uvedené sú zaradené ako svorníky do položky č. 73.18, a nie ako časti radiátorov do položky č. 73.22, kým druhé uvedené patria do položky č. 73.20, ktorá sa vzťahuje na pružiny, a nie do položky č. 87.08, ktorá zahŕňa náhradné diely a príslušenstvo motorových vozidiel [*neoficiálny preklad*].“

7 Vysvetlivka týkajúca sa položky 7307 HS stanovuje:

„…

Táto položka zahrnuje všetky výrobky zo železa alebo z ocele určené predovšetkým na vzájomné spojenie rúr alebo komponentov rúr, pripojenie rúry na iné zariadenie alebo uzatvorenie určitých rúrových otvorov, s výnimkou niektorých predmetov, ktoré, hoci sú určené na montovanie rúr a rúrok

(napríklad objímky alebo spojky, ktoré sa upevňujú do stien, aby držali rúrky, svorky slúžiace na uchytenie ohybných rúrok na pevných predmetoch, akými sú rúry, kohútiky, tvarovky atď.), nie sú ich neoddeliteľnou súčasťou (položky č. 73.25 alebo 73.26).

…

Medzi príslušenstvo na rúry alebo rúrky, ktoré je tu zahrnuté, patria príruby ploché alebo s hrdlom vybaveným závitom, kolená a ohyby, redukcie, T-kusy, krížové tvarovky a zátky, nátrubky na zváranie na tupo, nadoblúky, rozdeľovače, podobné spojovacie diely na trúbkové zábradlie, šróbenie, spojky a vsuvky, prípojky, sifóny, podložky, objímky a svorky [*neoficiálny preklad*].“

8 Vysvetlivka týkajúca sa položky 7322 HS stanovuje:

„…

Táto položka zahŕňa:

…

2. Prvky a ostatné časti a súčasti radiátorov, identifikovateľné ako také.

Za súčasti týchto prístrojov sa nepovažujú:

a) Potrubia spájajúce kotly s radiátormi a ich príslušenstvo (položky 7303 až 7307) [*neoficiálny preklad*].

…“

KN

9 Colné zaradenie tovarov dovezených do Európskej únie sa riadi KN, ktorá vychádza z HS. Jej znením účinným ku dňu skutkových okolností vo veci samej je znenie vyplývajúce z nariadenia č. 2658/87, zmeneného nariadením č. 1101/2014.

10 Prvá časť KN obsahuje súhrn úvodných ustanovení. V tejto časti v oddiele I týkajúcom sa všeobecných pravidiel, časť A stanovuje všeobecné pravidlá pre interpretáciu tejto nomenklatúry, podľa ktorých sa tovar zaraďuje do KN. Predovšetkým stanovuje, že zaradenie tovaru sa na právne účely určuje podľa znenia položiek a príslušných poznámok k triedam alebo kapitolám, pričom názvy tried, kapitol a podkapitol majú len orientačný charakter.

11 Druhá časť KN zahŕňa triedu XV zahŕňajúcu „Základné kovy a predmety zo základných kovov“.

12 Táto trieda, ktorá sa skladá z kapitol 72 až 83, obsahuje kapitolu 73 s názvom „Predmety zo železa alebo z ocele“.

13 Poznámka 2 k triede XV KN znie:

„V celej nomenklatúre termín ‚časti a súčasti všeobecne použiteľné‘ znamená:

a) predmety položky 7307, 7312, 7315, 7317 alebo 7318 a podobné predmety z ostatných základných kovov;

…

V kapitolách 73 až 76 a 78 až 82 (okrem položky 7315) sa odkazy na časti a súčasti nevzťahujú na časti a súčasti všeobecne použiteľné podľa vyššie uvedenej definície.

…“

14 Položka 7307 HS znie:

„Príslušenstvo na rúry alebo rúrky (napríklad spojky, kolená, nátrubky), zo železa alebo ocele:

…

7307 93 – – Príslušenstvo na zváranie na tupo:

– – S najväčším vonkajším priemerom nepresahujúcim 609,6 mm:

…

7307 93 19 – – – – Ostatné

…“

15 Položka 7322 HS znie:

„Radiátory ústredného kúrenia, vykurované neelektricky, a ich časti a súčasti, zo železa alebo ocele; ohrievače vzduchu a rozvádzače horúceho vzduchu (vrátane rozvádzačov, ktoré môžu distribuovať čerstvý alebo upravený vzduch), elektricky nevykurované, so vstavaným motoricky poháňaným ventilátorom alebo dúchadlom; a ich časti a súčasti, zo železa alebo ocele:

– Radiátory a ich časti a súčasti:

…

7322 19 00 – – Ostatné

…“

Vykonávacie nariadenie 2015/23

16 S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie KN Európska komisia prijala vykonávacie nariadenie 2015/23, ktoré v súlade s jeho článkom 3 nadobudlo účinnosť 28. januára 2015.

17 Odôvodnenia 1 až 5 vykonávacieho nariadenia 2015/23 stanovujú:

„(1) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie [KN], ktorá tvorí prílohu k nariadeniu (EHS) č. 2658/87, je potrebné prijať opatrenia týkajúce sa zatriedenia tovaru uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu.

(2) V nariadení (EHS) č. 2658/87 sa stanovili všeobecné pravidlá na interpretáciu [KN]. Tieto pravidlá sa takisto uplatňujú na akúkoľvek inú nomenklatúru, ktorá sa na [KN] celkovo alebo čiastočne zakladá, alebo ktorá k nej pridáva akékoľvek ďalšie rozdelenie a ktorá je stanovená v osobitných ustanoveniach Únie s ohľadom na uplatňovanie colných a iných opatrení vzťahujúcich sa na obchod s tovarom.

(3) Podľa uvedených všeobecných pravidiel by sa tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe mal zatriediť pod číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 na základe dôvodov uvedených v stĺpci 3 danej tabuľky.

(4) Je potrebné umožniť, aby sa držiteľ záväzných informácií o nomenklatúrnom zatriedení vydaných v súvislosti s tovarom, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, mohol na tieto informácie aj naďalej odvolávať počas určitého obdobia v súlade s článkom 12 ods. 6 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 [z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 302, 1992, s. 1; Mim. vyd. 02/004, s. 307)]. Toto obdobie by malo byť stanovené na tri mesiace.

(5) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex.“

18 Článok 1 vykonávacieho nariadenia 2015/23 stanovuje:

„Tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe sa zatriedi v rámci [KN] pod číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 tejto tabuľky.“

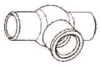
19 Článok 2 tohto vykonávacieho nariadenia stanovuje:

„Na záväznú informáciu o nomenklatúrnom zatriedení tovaru, ktorá nie je v súlade s týmto nariadením, je možné odvolávať sa aj naďalej v súlade s článkom 12 ods. 6 nariadenia (EHS) č. 2913/92 počas troch mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.“

20 Príloha vykonávacieho nariadenia 2015/23 znie:

21 „

Opis tovaru	Zatriedenie (číselný znak KN)	Odôvodnenie
(1)	(2)	(3)
Výrobok z ocele v tvare písmena ‚T‘. Vonkajší priemer ramien je 23 mm a najväčší priemer jeho stredovej časti je 40 mm. Konce bočných ramien sú zošikmené, vhodné na zváranie na tupo, a jeho tretí koniec má na vnútornej strane vyrezaný závit. Konce bočných ramien sú určené na privarenie medzi panely radiátora. Tretí koniec sa používa buď na montáž odvzdušňovacieho ventilu, alebo regulačného ventilu, alebo na pripojenie radiátora na potrubie, ktoré ho spája napr. s kotlom. Pozri obrázok (1)	7307 93 19	Zatriedenie je určené všeobecnými pravidlami 1 a 6 na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry, poznámkou 2 a) k XV. triede a znením číselných znakov KN 7307, 7307 93 a 7307 93 19. Výrobok má objektívne charakteristické vlastnosti príslušenstva na rúry a rúrky zatriedeného do položky 7307. Výrobky položky 7307 sú všeobecne použiteľnými časťami a súčasťami v súlade s poznámkou 2 a) k XV. triede. Keďže odkazy na časti a súčasti okrem iného v 73. kapitole sa nevzťahujú na všeobecne použiteľné časti a súčasti, ako je stanovené v danej poznámke, zatriedenie výrobku do položky 7322 ako časť a súčasť radiátorov ústredného kúrenia je vylúčené [pozri tiež vysvetlivky k harmonizovanému systému k položke 7322, bod (2) písm. a)]. | Výrobok sa preto má zatriediť pod číselný znak KN 7307 93 19 ako ostatné príslušenstvo na rúry alebo rúrky z ocele na zváranie na tupo s najväčším vonkajším priemerom nepresahujúcim 609,6 mm.
(1) Obrázok slúži len na informačné účely.		



“

Spor vo veci samej a prejudiciálne otázky

22 Dňa 9. novembra 2015 žalobkyňa vo veci samej požiadala Celní úřad pro Olomoucký kraj (Česká republika) o záväznú tarifnú informáciu týkajúcu sa zatriedenia určitého tovaru. Žalobkyňa vo veci samej navrhla, aby tento tovar bol zaradený do podpoložky 7322 19 00 KN.

23 Dotknutým tovarom vo veci samej označeným odkazmi „T 74 – 32“, „T 40 – 32“ a „L 35 – 32“ sú zvárané oceľové diely vyrobené pre radiátory ústredného kúrenia nevykurované elektricky.

24 Tieto radiátory majú dva alebo tri vývody, medzi ktorými možno rozlíšiť jednak jedno alebo viac ramien upravených tak, aby mohli byť spojené s panelmi radiátora zváraním na tupo, a ďalej vývod s hrdlom vybaveným závitom, ktorý slúži buď na pripojenie k odvzdušňovaciemu ventilu, regulačnému ventilu alebo inému zariadeniu, alebo na pripojenie k akejkoľvek rúre vedúcej k zdroju tepla.

25 V súlade s vykonávacím nariadením 2015/23 zaradil Celní úřad pro Olomoucký kraj niekoľkými rozhodnutiami z 24. novembra 2015 tovar, o ktorý ide vo veci samej, do podpoložky 7307 93 19 KN.

26 Žalobkyňa podala proti týmto rozhodnutiam odvolanie na generálne colné riaditeľstvo. Keďže uvedené riaditeľstvo tieto odvolania zamietlo, žalobkyňa podala žalobu na Krajský soud v Ostravě – pobočka v Olomouci (Česká republika).

27 Vnútroštátny súd sa domnieva, že aj keby bol sporný tovar vo veci samej rovnaký alebo dostatočne podobný tovaru, na ktorý sa vzťahuje vykonávacie nariadenie 2015/23, a v dôsledku toho by musel byť zaradený do položky 7307 KN ako „príslušenstvo na rúry alebo rúrky zo železa alebo ocele“, a konkrétnejšie do podpoložky 7307 93 19 KN, takáto klasifikácia by nebola správna okrem iného vzhľadom na povahu tohto tovaru.

28 Vnútroštátny súd uvádza, že v poznámke 2 k oddielu XV KN sa uvádza, že výrobky položky 7307 KN sa považujú za „časti a súčasti všeobecne použiteľné“. Domnieva sa, že predmetný tovar vo veci samej nie je súčasťou všeobecne použiteľnej časti a súčasti, ale špecifickej časti radiátorov vyrobenej osobitne na žiadosť žalobkyne vo veci samej, podľa technickej dokumentácie vyhotovenej výrobcom radiátorov. Preto majú z hľadiska svojej povahy patriť do položky 7322 KN.

29 Okrem toho vnútroštátny súd, podobne ako žalobkyňa vo veci samej, zastáva názor, že predmetný tovar vo veci samej nemožno považovať za „príslušenstvo“, a v tejto súvislosti uvádza, že v rozsudku z 26. októbra 2006, Turbon International (C-250/05, EU:C:2006:681) Súdny dvor rozhodol, že predpokladom pojmu „časti a súčasti“ je existencia celku, pre ktorého fungovanie sú tieto časti a súčasti nevyhnutné, a že predpokladom pojmu „príslušenstvo“ je existencia vymeniteľných častí alebo zariadení, ktoré sú určené na to, aby stroj prispôsobili na určitú operáciu, alebo na to, aby vykonával určitú službu vzťahujúcu sa na jeho základnú funkciu.

30 Podľa vnútroštátneho súdu je tovar, o ktorý ide vo veci samej, nevyhnutný z hľadiska fungovania radiátora, s ktorým tvorí jeden celok. Nemal by sa preto považovať za „príslušenstvo na rúry alebo rúrky“ v zmysle položky 7307 KN, ale za „časti a súčasti“ radiátorov, ktoré patria do položky 7322 KN.

31 Na základe týchto úvah vnútroštátny súd spochybňuje platnosť vykonávacieho nariadenia 2015/23, a kladie si najmä otázku, či toto nariadenie neoprávnene nerozšírilo rozsah pôsobnosti podpoložky 7307 93 19 KN.

32 Za týchto okolností Krajský súd v Ostravě – pobočka v Olomouci rozhodol prerušiť konanie a položiť Súdnemu dvoru nasledujúce prejudiciálne otázky:

„1. Je [vykonávacie nariadenie 2015/23], v ktorom je tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe, zaradený do položky 7307 93 19 KN, platné?

2. Ak je toto nariadenie neplatné, možno predmetné výrobky zaradiť do podpoložky 7322 19 00 KN?

3. Ak je toto nariadenie platné, musia sa predmetné výrobky zaradiť do podpoložky 7307 93 19 KN?“

O prejudiciálnych otázkach

33 Svojimi otázkami, ktoré sa musia preskúmať spoločne, sa vnútroštátny súd v podstate snaží zistiť na jednej strane, či sa má KN vykladať v tom zmysle, že zvárané oceľové časti, o ktoré ide vo veci samej, sa majú zaradiť do položky 7307 KN ako „príslušenstvo na rúry alebo rúrky“ alebo skôr do položky 7322 KN ako „časti a súčasti“ radiátorov a na druhej strane, či je vykonávacie nariadenie 2015/23 platné.

34 Na úvod je potrebné pripomenúť, že v súlade s ustálenou judikatúrou, keď je Súdnemu dvoru podaný návrh na rozhodnutie v prejudiciálnom konaní v oblasti colného zaradenia, jeho funkcia spočíva prevažne v objasnení kritérií vnútroštátnemu súdu, ktorých uplatnenie umožňuje vnútroštátnemu súdu správne zaradiť predmetné tovary do KN, než vykonať sám toto zaradenie, o to viac, že nedisponuje nevyhnutne všetkými podkladmi nevyhnutnými v tomto smere. Vnútroštátny súd sa zdá v každom prípade viac príslušný na vykonanie zaradenia (pozri najmä rozsudok z 25. februára 2016, G. E. Security, C-143/15, EU:C:2016:115, bod 41 a citovanú judikatúru).

35 Je teda úlohou vnútroštátneho súdu, aby vykonal zaradenie tovaru dotknutého vo veci samej vzhľadom na odpovede Súdneho dvora na ním položenú otázku.

36 S cieľom poskytnúť užitočnú odpoveď vnútroštátnemu súdu je na úvod potrebné zdôrazniť, že všeobecné pravidlá pre výklad KN stanovujú, že zaradenie tovarov sa určuje podľa znení položiek a príslušných poznámok k triedam alebo kapitolám, pričom názvy tried, kapitol a podkapitol majú len orientačný charakter. Napriek tomu, že nemajú záväzný charakter, významne prispievajú k výkladu rozsahu rôznych colných položiek (rozsudok z 12. júna 2014, Lukojl Neftochim Burgas, C-330/13, EU:C:2014:1757, body 33 a 35, ako aj citovaná judikatúra).

37 Podľa ustálenej judikatúry Súdneho dvora v záujme právnej istoty a uľahčenia kontrol treba rozhodujúce kritérium na nomenklatúrne zaradenie tovarov hľadať všeobecne v ich objektívnych znakoch a vlastnostiach, ako sú definované v znení položky KN a v poznámkach k triedam alebo ku kapitolám (rozsudok z 25. februára 2016, G. E. Security, C-143/15, EU:C:2016:115, bod 44, a citovaná judikatúra).

38 Súdny dvor tiež rozhodol, že určenie výrobku môže byť objektívnym kritériom na zaradenie, pokiaľ je tomuto výrobku inherentné, čo musí byť možné posúdiť na základe jeho objektívnych znakov a vlastností (rozsudky z 13. júla 2006, Uroplasty, C-514/04, EU:C:2006:464, bod 42, a z 26. apríla 2017, Stryker EMEA Supply Chain Services, C-51/16, EU:C:2017:298, bod 40).

39 Vo veci samej sa vnútroštátny súd v podstate pýta, do akej položky KN, teda položky 7307 KN alebo položky 7322 KN, sa majú zaradiť zvárané oceľové diely, o ktoré ide vo veci samej.

40 V tejto súvislosti zo znenia položky 7307 KN vyplýva, že sa vzťahuje na príslušenstvo na rúry alebo rúrky, ako sú spojky, kolená a nátrubky zo zliatiny, železa alebo ocele.

41 Vysvetlivka k HS týkajúca sa položky 7307 HS okrem iného spresňuje, že táto položka zahŕňa všetky výrobky zo železa alebo z ocele určené predovšetkým na vzájomné spojenie rúr alebo komponentov rúr, pripojenie rúry na iné zariadenie alebo uzatvorenie určitých rúrových otvorov.

42 Znenie položky 7322 KN zas stanovuje, že táto položka zahŕňa radiátory ústredného kúrenia, vykurované neelektricky, a ich časti a súčasti, zo železa alebo ocele.

43 Z toho vyplýva, že na účely zaradenia zváraných oceľových dielov, ktoré sú predmetom veci samej, je potrebné určiť, či ide o „príslušenstvo na rúry alebo rúrky“ v zmysle položky 7307 KN alebo „časti a súčasti“ radiátorov v zmysle položky 7322 KN.

44 V tejto súvislosti treba uviesť, že hoci KN nedefinuje pojem „časti a súčasti“ v zmysle položky 7322 KN, z judikatúry Súdneho dvora, ktorá bola prijatá v kontexte kapitol 84 a 85 triedy XVI a kapitoly 90 triedy XVIII KN, vyplýva, že pojem „časti a súčasti“ predpokladá existenciu celku, pre ktorého fungovanie sú tieto časti a súčasti nevyhnutné. Na účely posúdenia výrobku ako „časti a súčasti“ v zmysle uvedených kapitol nestačí preukázať, že bez tohto výrobku by stroj alebo prístroj nemohol plniť účel, na ktorý je určený. Treba tiež preukázať, že mechanické alebo elektrické fungovanie predmetného stroja alebo prístroja závisí od uvedeného výrobku (rozsudok z 12. decembra 2013, HARK, C-450/12, EU:C:2013:824, bod 36).

45 V záujme zosúladeného a jednotného uplatňovania spoločného colného sadzobníka by mala byť pojmu „časti a súčasti“ v zmysle položky 7322 KN prisúdená rovnaká definícia, akou je definícia vyplývajúca z judikatúry prijatej vo vzťahu k ostatným kapitolám KN (pozri analogicky rozsudok z 12. decembra 2013, HARK, C-450/12, EU:C:2013:824, bod 37).

46 V tomto prípade zo spisu, ktorým disponuje Súdny dvor, vyplýva, že zvárané oceľové diely vo veci samej sú nevyhnutné na fungovanie radiátorov, s ktorými sú spojené a s ktorými tvoria celok.

47 Preto ich možno považovať za „časti a súčasti“ radiátorov, ktoré patria do položky 7322 KN.

48 Treba však pripomenúť, že Súdny dvor už rozhodol, že zaradenie určitého výrobku do položky 7307 KN ako „príslušenstvo na rúry alebo rúrky“, a teda ako „časti a súčasti všeobecne použiteľné“ v zmysle poznámky 2 k triede XV KN, vylučuje zaradenie tohto výrobku ako „časti a súčasti“ patriace do inej položky KN (rozsudok z 12. decembra 2013, HARK, C-450/12, EU:C:2013:824, body 40 až 43).

49 Podľa poznámky 2 k triede XV KN sa odkazy týkajúce sa „častí a súčastí“ uvedené v kapitolách 73 až 76 a 78 až 82 KN nevzťahujú na „časti a súčasti všeobecne použiteľné“. V poznámke 2 k triede XV KN sa uvádza, že výrobky, ktoré patria do položky 7307 KN, sú „časti a súčasti všeobecne použiteľné“.

50 Preto je potrebné preskúmať, či zvárané oceľové diely, o ktoré ide vo veci samej, treba považovať za „príslušenstvo na rúry alebo rúrky“ patriace do položky 7307 KN, a teda za „časti a súčasti všeobecne použiteľné“ v zmysle poznámky 2 k triede XV KN, čo vylučuje zatriedenie týchto dielov ako „časti a súčasti“ radiátorov patriacich do položky 7322 KN.

51 V tejto súvislosti je potrebné zdôrazniť, že na to, aby sa predmetný výrobok mohol považovať za „časti a súčasti všeobecne použiteľné“ v zmysle poznámky 2 k triede XV KN, daný výrobok musí byť na základe svojich objektívnych znakov a vlastností vnútorne určený na pripevnenie dvoch rúr medzi sebou alebo jednej rúry s iným zariadením (pozri v tomto zmysle rozsudok z 12. decembra 2013, HARK, C-450/12, EU:C:2013:824, body 41 a 42).

52 V prejednávanej veci, ako sa uvádza v bode 23 tohto rozsudku, zvárané oceľové diely, o ktoré ide vo veci samej, sú zložené z dvoch alebo troch vývodov, medzi ktorými možno rozlíšiť jednak jedno alebo viac ramien upravených tak, aby mohli byť spojené s panelmi radiátora zváraním na tupo, a ďalej vývod s hrdlom vybaveným závitom, ktorý slúži buď na pripojenie k odvzdušňovaciemu ventilu, regulačnému ventilu alebo inému zariadeniu, alebo na pripojenie k akejkoľvek rúre vedúcej k zdroju tepla.

53 Okrem toho žalobkyňa vo veci samej na pojednávaní pred Súdnym dvorom uznala, že vnútorný priemer hrdla vybaveného závitom, ktorý sa nachádza na zváraných oceľových dieloch, o ktoré ide vo veci samej, zodpovedá typickému priemeru všeobecne používanému pre príslušenstvo na rúry a rúrky.

54 Z toho vyplýva, že zvárané oceľové diely, o ktoré ide vo veci samej, treba, s výhradou overenia všetkých dostupných skutkových okolností vnútroštátnym súdom, považovať za „časti a súčasti všeobecne použiteľné“ v zmysle poznámky 2 k triede XV KN, a konkrétnejšie za „príslušenstvo na rúrky alebo rúrky“ patriace do položky 7322 KN.

55 Pokiaľ ide o platnosť vykonávacieho nariadenia 2015/23, treba pripomenúť, že podľa ustálenej judikatúry Súdneho dvora na jednej strane nariadenie o zatriedení je prijaté Komisiou vtedy, keď zatriedenie určitého konkrétneho tovaru do KN môže spôsobovať problém alebo vyvolávať spor, a na druhej strane, že také nariadenie má všeobecný dosah, pretože sa neuplatňuje na osobitný subjekt, ale vo všeobecnosti na výrobky, ktoré sú identické s výrobkom, ktorý je predmetom tohto zatriedenia (rozsudky z 19. februára 2009, Kamino International Logistics, C-376/07, EU:C:2009:105, bod 63, ako aj z 26. apríla 2017, Stryker EMEA Supply Chain Services, C-51/16, EU:C:2017:298, bod 59 a citovaná judikatúra).

56 V tomto prípade informácie obsiahnuté v tomto rozhodnutí neumožňujú jasne určiť, či sa predmetné zvárané oceľové diely vo veci samej zhodujú s výrobkom, ktorý je uvedený vo vykonávacom nariadení 2015/23, a teda či sa toto nariadenie uplatňuje na takéto diely.

57 Aj za predpokladu, že sa uplatňuje vykonávacie nariadenie, Súdny dvor už rozhodol, že takéto uplatnenie nie potrebné, ak Súdny dvor svojou odpoveďou na prejudiciálnu otázku poskytol vnútroštátnemu súdu všetky skutočnosti potrebné na zaradenie výrobku do vhodnej položky KN (rozsudok z 26. apríla 2017, Stryker EMEA Supply Chain Services, C-51/16, EU:C:2017:298, bod 62).

58 V dôsledku toho, keďže z predchádzajúcich úvah vyplýva, že Súdny dvor poskytol vnútroštátnemu súdu všetky skutočnosti potrebné na zaradenie predmetných zváraných oceľových dielov do správnej položky KN, nie je potrebné rozhodnúť o platnosti vykonávacieho nariadenia 2015/23.

59 Vzhľadom na všetky vyššie uvedené úvahy treba na položené otázky odpovedať tak, že KN sa má vykladať v tom zmysle, že zvárané oceľové diely, o ktoré ide vo veci samej, sa majú s výhradou posúdenia všetkých dostupných skutkových okolností vnútroštátnym súdom zaradiť do položky 7307 KN ako „príslušenstvo na rúry alebo rúrky“.

O trovách

60 Vzhľadom na to, že konanie pre Súdnym dvorom má vo vzťahu k účastníkom konania vo veci samej incidenčný charakter a bolo začaté v súvislosti s prekážkou postupu v konaní pred vnútroštátnym súdom, o trovách konania rozhodne tento vnútroštátny súd. Iné trovy konania, ktoré vznikli v súvislosti s predložením pripomienok Súdnemu dvoru a nie sú trovami uvedených účastníkov konania, nemôžu byť nahradené.

Z týchto dôvodov Súdny dvor (ôsma komora) rozhodol takto:

Kombinovaná nomenklatúra uvedená v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, zmeneného vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1101/2014 zo 16. októbra 2014, sa má vykladať v tom zmysle, že zvárané oceľové diely, o ktoré ide vo veci samej, sa majú s výhradou posúdenia všetkých dostupných skutkových okolností vnútroštátnym súdom zaradiť do položky 7307 kombinovanej nomenklatúry ako „príslušenstvo na rúry alebo rúrky“.

Podpisy